

Innovations

für die Zahnarztpraxis

for the Dental Practice • pour Cabinet dentaire





P4, P5

Perforierte Diamantstreifen

Perforierte Diamantstreifen mit und ohne Sägeverzahnung
Perforated diamond finishing strip with and without serrated edge
Strips diamantés perforés avec ou sans dents de scie



P6, P7

Set-1859

Intraorales Präparationsset für Zirkondioxid
Intraoral preparation set for zircon dioxide
Coffret de préparation intraorale pour dioxyde de zirconium



P8

InPrep

Kavitätenpräparation in 30 Sekunden
Cavity preparation in 30 seconds
Préparation de cavités en 30 secondes



P9

ChirDisc

Chirurgische Diamantscheiben
Surgical diamond discs
Disques diamantés chirurgicaux



P10

ChirDia 2

Chirurgische, diamantierte Instrumente
Surgical, diamond-coated instruments
Instruments diamantés chirurgicaux



P11

Bone Cutter

Chirurgische Instrumente aus Hartmetall
Tungsten carbide bone cutter
Fraise à os en carbure de tungstène

Der Katalog ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne schriftliche Genehmigung der Geschäftsführung der Fa. NTI-Kahla GmbH unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Notwendige Produkt- und Farbänderungen sowie Druckfehler sind vorbehalten.

All rights reserved. No part of this catalogue may be reproduced in any form without written permission from the Management of NTI-Kahla GmbH. Reprint, translation, storing and data processing are not permitted without prior approval.

Products and colours may be subject to alterations. Printing errors excepted.

Le catalogue est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Toute utilisation hors des étroites limites de la loi sur les droits d'auteur est interdite sauf autorisation expresse de la direction de la société NTI-Kahla GmbH et passible de poursuites judiciaires. Ceci s'applique en particulier aux reproductions, traductions, archivage sur microfilms ainsi qu'au stockage et traitement dans des systèmes électroniques.

Sous réserve de modification nécessaire du produit et des couleurs ainsi que d'erreurs d'impression.



P12 **C801**
 Diamantkugeln für die Chirurgie
Round diamond burs for surgery
Fraises boules diamantées pour la chirurgie



P13 **H141AX**
 Allport H141AX aus Hartmetall
Tungsten carbide Allport bur H141AX
Fraise à os polyvalentes H141AX en carbure de tungstène



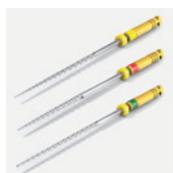
P14, P15 **RF229, RF229L**
 Trepanbohrer
Trepan bur
Forets de trépanation



P16 **RF186**
 Dreikant-Körnerbohrer
Triangular instrument
Foret triangulaire



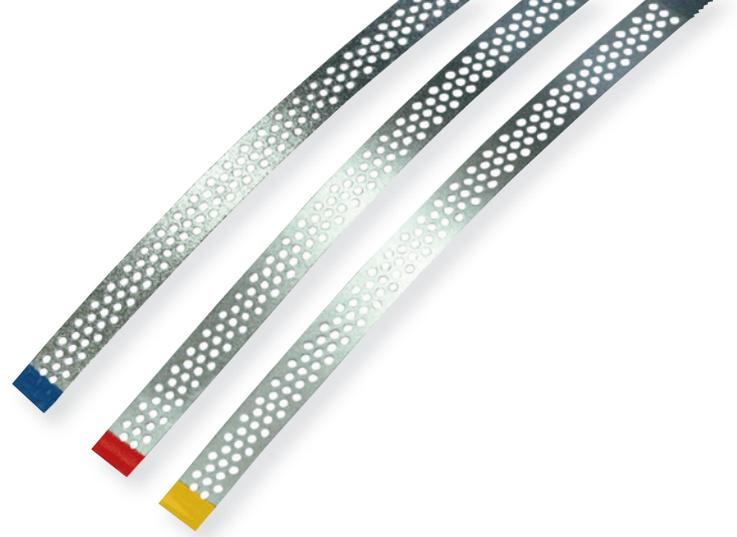
P17 **RF210, RF210L**
 Pilotbohrer
Pilot bur
Foret pilote



P18, P19 **NTi Endo Clean**
 Nickel-Titanfeilen
Nickel-titanium files
Limes en nickel titane



P20, P21 **FiberMaster TopHead**
 Die Revolution in der Glasfaser Stifttechnik
A revolution in terms of glass fibre post technology
Révolution dans la technique des tenons en fibre de verre



Perforierte Diamantstreifen

Perforierte Diamantstreifen mit und ohne Sägeverzahnung.

Die neuen perforierten Diamantstreifen passen sich besonders flexibel der Oberfläche des Zahnes an. Das vereinfacht die approximale Anpassung von Füllungen der Klassen II, III und IV.

Mit Hilfe der Perforierung wird ein höherer Abtrag erreicht. Die runde Gestaltung der Perforation sorgt für stabile Streifen. Ausgewählte Körnung in drei Stufen bietet situationsgerechte Anwendung.

Das Diamantkorn bildet ständig neue schnittfreundige Kanten und garantiert den wiederholten Einsatz. Der rostfreie Stahl des Streifens garantiert die Stabilität für eine wiederholte Aufbereitung und erhöht die mehrfache Anwendung.

Perforated diamond finishing strip with and without serrated edge.

The new perforated diamond finishing strips adapt particularly flexibly to the surface of the tooth. This facilitates proximal contouring of Class II, III and IV fillings.

Increased reduction is achieved with the aid of the perforations. The round design of the perforations ensures stable strips. Selected grit in three stages allows application according to the situation.

The diamond grit continually forms new efficiently cutting edges and guarantees repeated use. The stainless steel of the strip guarantees the stability for repeated preparation and increases multiple usage.

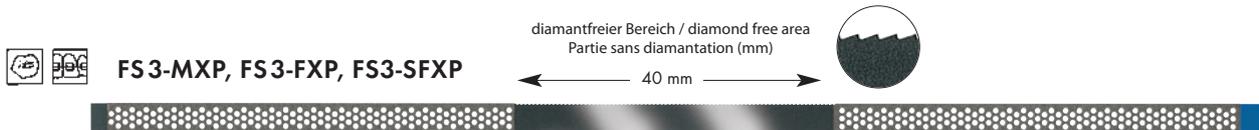
Strips diamantés perforés avec ou sans dents de scie.

Les nouveaux strips diamantés perforés sont particulièrement souples pour passer entre les surfaces dentaires. Ceci facilite le passage en interproximal des restaurations de classes II, III et IV.

Grâce aux perforations, un enlèvement de matériau plus élevé est obtenu. La forme ronde des perforations permet d'avoir des strips stables. Un grain choisi en trois étapes offre une utilisation adaptée à la situation.

Un grain diamanté forme en permanence des bords nouveaux pour une coupe facile, et garantit une réutilisation. L'acier inoxydable du strip garantit la stabilité pour un nouveau traitement et permet une utilisation à plusieurs reprises.

P4



Farbkodierung/Colour Code/Code couleur	Blue	Red	Yellow
Stärke/Thickness/grosseur (mm)	0,13	0,10	0,08
Breite/Width/largeur (mm)	3,75	3,75	3,75
Länge/Length/longueur (mm)	147,0	147,0	147,0

10	REF	
	FS3-MXP	
	FS3-FXP	
	FS3-SFXP	

	M Blaue Farbkennzeichnung/Blue ring/Bague bleue	Standard/Standard/Standard	37 - 44 µm	ISO No. 524
	F Roter Farbkennzeichnung/Red ring/Bague rouge	Fein/Fine/Fin	30 - 40 µm	ISO No. 514
	SF Gelbe Farbkennzeichnung/Yellow ring/Bague jaune	Superfein/Superfine/Superfin	10 - 20 µm	ISO No. 504



Set-1859

Intraorales Präparationsset für Zirkondioxid.

Vollkeramik ist die Spitze der Ästhetik. Um damit beste Ergebnisse in der Implantologie zu erreichen, sind Abutments aus Zirkondioxid notwendig. Die optimale Anpassung der Abutments an die intraorale Situation erfordert Instrumente, die einen sicheren Abtrag ermöglichen und die Form des Abutments gezielt nach den anatomischen Gegebenheiten vorbereiten. Wissenschaftliche Untersuchungen belegen, dass bei der Gestaltung darauf zu achten ist, dass keine Ecken und Kanten eingeschliffen werden.

Die bekannten und erfolgreichen Z-Cut Instrumente für Zirkondioxid wurden in Zusammenarbeit mit Dr. Michael Leistner sinnvoll erweitert. Dabei sind die langjährigen Erfahrungen von Dr. Leistner im Bereich der Implantologie mit Zirkondioxidteilen eingeflossen. Die KR Instrumente garantieren die materialchonende Bearbeitung. Die Spezialdiamanten sorgen mit ihrer hohen Härte für eine ausgezeichnete Schleifleistung.

Die besonders stabile Einbettung der Körnung verbessert die Standzeit. Die Temperaturempfindlichkeit ist ein bekannter Nachteil des Zirkondioxid.

Die UniMatrix® Diamantierung sichert den perfekten Kühlwasserfluss und verhindert so temperaturbedingte Beschädigungen. Die Instrumente können sowohl intraoral als auch extraoral angewendet werden.



Intraoral preparation set for zirconia.

All-ceramic provides top-quality aesthetics. Zirconia abutments are required to achieve the best results in implantology. Optimum adaptation of the abutments to the intraoral situation requires instruments, which enable reliable reduction and prepare the shape of the abutments precisely to the anatomical conditions. Scientific studies prove that it is important to ensure that no corners or edges are prepared during contouring.

The familiar and successful Z-Cut instruments for zirconia have been practically extended in collaboration with Dr. Michael Leistner. This has incorporated Dr. Leistner's many years of experience in the implantology sector with zirconia components. The KR instruments guarantee material-friendly preparation. The high degree of hardness of the special diamonds ensures an excellent cutting performance.

The particularly stable embedding of the grit improves the service life. Sensitivity to temperature is a well-known disadvantage of zircon dioxide.

The UniMatrix® diamond coating ensures perfect flow of cool water and thus prevents temperature-related harm. The instruments can be used both intraorally and extraorally.



Coffret de préparation intraorale pour dioxyde de zirconium.

Le tout-céramique est à la pointe de l'esthétique. Afin d'obtenir les meilleurs résultats en implantologie, des piliers en dioxyde de zirconium sont nécessaires. L'ajustage optimal d'un pilier en bouche exige des instruments qui permettent un enlèvement de matériau sûr et qui préparent la forme du pilier en fonction des conditions anatomiques. Les études scientifiques montrent que lors de la réalisation, il est important de faire attention à ce qu'aucun angle vif ou arête ne soit présent.

Les instruments connus et à succès Z-Cut pour dioxyde de zirconium ont été développés de manière judicieuse en collaboration avec le Dr. Michael Leistner. Ainsi, les nombreuses années d'expérience du Dr. Leistner dans le domaine de l'implantologie avec les éléments en dioxyde de zirconium ont été intégrées. Les formes des instruments avec bout arrondi garantent un traitement des matériaux avec soin.

Les grains diamantés spéciaux avec leur dureté élevée permettent une performance de coupe exceptionnelle.

L'intégration particulièrement stable des grains améliore la durée de vie. La sensibilité à la température est un inconvénient connu du dioxyde de zirconium.

Le revêtement diamanté UniMatrix® assure un débit d'irrigation refroidissante parfait et prévient ainsi les dommages liés à la température. Les instruments peuvent être utilisés aussi bien en bouche qu'extraoralement.

K847KR (546)

Konus, Kante rund
KR Taper, Modified Shoulder
Cône, bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	025
Länge - Length in mm - longueur	8,0	8,0

Shank ISO  REF

FG  K806 314 546 514... K847KR- ... F-FG	016	025
FG  K806 314 546 504... K847KR- ... SF-FG	016	025

opt. 200.000 rpm



Set-1859

■ K847KR-016F-FG 

■ K847KR-016SF-FG 

■ K847KR-025F-FG 

■ K847KR-025SF-FG 

■ K856-016F-FG 

■ K856-016SF-FG 

■ K881-016F-FG 

■ K881-016SF-FG 

■ K369-025F-FG 

■ K369-025SF-FG 

P332 

P3032 

P30032 

P335 

P3035 

P30035 



InPrep

Kavitätenpräparation in 30 Sekunden.

Eine durchschnittliche Kavitäten- bzw. Inlaypräparation dauert ca. 12-13 Minuten. Meistens werden zwei bis drei Instrumente zwecks Kariesentfernung, zur Präparation und eine HM-Kugel für den Kavitätenboden angewendet. Der Instrumentenwechsel und das erneute Ausrichten des Instrumentes kosten Zeit.

Der InPrep (Innovatives Präparieren) kombiniert die drei Instrumente zu einem, dieses verringert den Zeitaufwand.

Die Form Konus Kante rund, Sicherheitsfläche und 6° Winkel erzeugt die wissenschaftlich empfohlene Kavität. Das Instrument verfügt in der Mitte über eine inaktive Fläche, diese steht ein hundertstel Millimeter über die Diamantierung hinaus. Das verhindert ein unerwünschtes Präparieren in die Tiefe. Selbst bei dünnstem Dentin kann so eine Pulpaöffnung vermieden werden. Erst durch eine sanfte Streichbewegung wird die individuelle, hochpräzise und notwendige Präparationstiefe erreicht.

Cavity preparation in 30 seconds.

An average cavity or inlay preparation takes approx. 12-13 minutes. Two to three instruments are mainly used for the purpose of caries excavation, preparation and a round tungsten carbide bur for the cavity floor. The instrument change and renewed alignment of the instrument cost time.

The InPrep (Innovative Preparation) combines the three instruments in one; this reduces the time required.

The KR Taper, Modified Shoulder form, safety surface and 6° angle create the scientifically recommended cavity. The instrument has an inactive surface in the centre, which extends one hundredth of a millimetre above the diamond coating. This prevents undesired preparation in the deeper areas. Pulp exposure can thus be prevented, even with the thinnest dentine. The customised, highly precise and required preparation depth is only attained using a gentle stroking motion.



Préparation de cavités en 30 secondes.

Une préparation de cavité moyenne ou une préparation pour inlay dure environ 12 à 13 minutes. Deux à trois instruments sont souvent utilisés en vue d'éliminer la carie et pour la préparation, et une fraise boule en carbure de tungstène est utilisée pour le plancher de la cavité. Le changement d'instrument et le nouveau positionnement de l'instrument prennent du temps.

La fraise InPrep (Innovante Préparation) associe les trois instruments en un, ceci diminue le temps de travail.

La forme en cône avec un bout arrondi, d'une surface de sécurité et un angle de 6° produisent une cavité scientifiquement recommandée.

L'instrument dispose au milieu d'une surface de sécurité inactive, qui est à un centième de millimètre au-dessus du revêtement diamanté. Ceci empêche une préparation profonde non souhaitée. Même en présence d'une dentine très fine, une effraction de la pulpe dentaire peut être évitée. C'est seulement grâce à un mouvement de balayage en douceur qu'une préparation individualisée, de haute précision, et d'une profondeur requise est obtenue.

P8

845KRS

Konus, Kante rund,
Sicherheitsfläche
KR Taper, Modified Shoulder
safety surface
Cône, bout arrondi,
surface de sécurité



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	017
Länge - Length in mm - longueur	4,0

Shank	REF	5
FG	845KRS- ... C-FG	017
FG	845KRS- ... F-FG	017
C	opt. 55.000-160.000 rpm	
F	opt. 10.000-20.000 rpm	

846KRS

Konus, Kante rund,
Sicherheitsfläche
KR Taper, Modified Shoulder
safety surface
Cône, bout arrondi,
surface de sécurité



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	019	025
Länge - Length in mm - longueur	6,0	7,0

Shank	REF	5
FG	846KRS- ... C-FG	019 025
FG	846KRS- ... F-FG	019 025
ISO 019	opt. C = 55.000-160.000 rpm	
	opt. F = 10.000-20.000 rpm	
ISO 025	opt. C = 35.000-110.000 rpm	
	opt. F = 10.000-20.000 rpm	

Chirurgie-Programm

Implantologie ist heute ein fester Bestandteil der zahnmedizinischen Versorgung. Dabei sind nicht nur die Spezialinstrumente für die Bohrung des Implantatbetts sondern auch eine Vielzahl von anderen Instrumenten für die chirurgische Vorbereitung notwendig.

Das eingeführte und bekannte Sortiment an Chirurgie-Instrumenten wurde um wesentliche und vielgefragte Instrumente erweitert.

Surgery range

Implantology is an integral part of dental treatment today. This requires not only special instruments for drilling the implant site but also a large number of other instruments for surgical preparation.

The established, well-known range of surgical instruments has been extended to include important and much sought after instruments.

Programme de chirurgie

L'implantologie est aujourd'hui une composante forte du traitement dentaire. Ainsi, non seulement des instruments spécialisés pour le forage du lit implantaire sont nécessaires, mais aussi de nombreux autres instruments pour la préparation chirurgicale.

L'assortiment connu d'instruments chirurgicaux a été élargi avec des instruments essentiels et très demandés.

ChirDisc

ChirDisc - chirurgische Diamantscheiben

Die Diamantscheibe erweitert die chirurgischen Möglichkeiten in der Implantologie.

Die Scheibe wurde zum Einsatz im chirurgischen KaVo Handstück mit Scheibenschutz entwickelt. Die Spreizung von Unterkieferknochen ist eine chirurgische Standardleistung.

Die mittlere Diamantierung der Scheibe erzeugt ein glattes Schlibbild bei gleichzeitiger Schonung der Knochensubstanz bei der Spaltung der Compacta.

Definierte Spülräume zwischen den Diamanten für die Kühlflüssigkeit minimieren das Risiko der Überhitzung.

ChirDisc - surgical diamond discs

The diamond disc extends the surgical possibilities in implantology.

The disc was developed for use in the surgical KaVo handpiece with disc guard. The spreading of mandibular bone is a standard procedure in surgery.

The medium diamond-coating of the disc produces a smooth surface finish while protecting the bone structure during spreading of the compact bone.

Defined rinsing spaces between the diamonds for the cooling liquid minimise the risk of overheating.

ChirDisc - disques diamantés chirurgicaux

Le disque diamanté élargit les possibilités chirurgicales en implantologie.

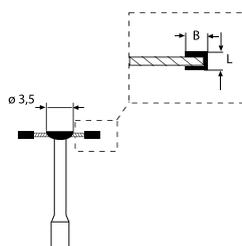
Le disque a été développé pour une utilisation sur la pièce à main chirurgicale KaVo avec une protection du disque. La distraction de l'os mandibulaire est une prestation chirurgicale standard.

La granulométrie moyenne du disque produit une préparation lisse tout en préservant à la fois la substance osseuse lors de la scission de l'os compact.

Des espaces de rinçage définis entre les grains diamantés destinés à l'irrigation minimisent le risque d'échauffement.

Flex

361 ChirDisc



Größe/ Size/ Taille	ø 1/10 mm	080
Belegung/ Coating/ Granulation	B mm	0,5
Kopf/ Head Length/ Longueur mm	L mm	0,29

Shank		
RA	806.204. ...	361.524.080
RAL	806.205. ...	361.524.080

opt. 25.000 rpm, max. 35.000 rpm

Diamantscheibe für die Knochendeckelmethode. Wurzelspitzenresektion im Molarenbereich, osteoplastische Kieferhöhlenoperation.

Diamond disc for bone-lid method. Apicectomy in the molar area, osteoplastic surgery of the maxillary sinus.

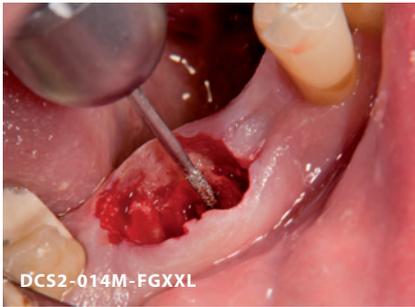
Disques diamantés pour la méthode dite du couvercle osseux. Résection apicale dans le domaine postérieur, Ostéoplastie en maxillo-faciale.



Scheibenschutz verwenden.

Use disc-guard.

Utiliser un protège-disque.



ChirDia 2

Chirurgische, diamantierte Instrumente.

Chirurgische, diamantierte Instrumente in zwei Körnungen erweitern den Einsatzbereich der bekannten ChirDia.

Die grazile Gestaltung der Arbeitsteile erlaubt vor allem die sichere Entfernung von tiefliegenden kleinen Wurzelresten aus der Alveole. Der lange, dünne Hals erleichtert den Einblick in die Tiefe des Zahnfachs. Die Auswahlmöglichkeit zwischen der mittleren Körnung und der groben Körnung unterstützt den gezielten Einsatz je nach Bedarf.

Die schnittfreudige grobe Körnung vereinfacht die schnelle und patientenschonende Wurzelspitzenresektion. Eine externe zusätzliche Kühlung sowie die definierten Spanräume der UniMatrix® Diamantierung sichern ein substanzschonendes Beschleifen der Zahnhartsubstanz.

Surgical, diamond-coated instruments.

Surgical diamond-coated instruments in two grit sizes extend the range of applications of the well-known ChirDia.

The slender design of the working section mainly enables the removal of deep-lying, small root remains from the alveolus. The long, thin neck makes it easier to see into the alveolar socket. The choice between the medium grit size and coarse grit size supports targeted application according to requirements.

The efficiently cutting coarse grit size facilitates quick, patient-friendly apicectomy. Additional external cooling and defined chip spaces of the UniMatrix® diamond coating ensure tissue-conserving trimming of the tooth structure.



Instruments diamantés chirurgicaux.

Des instruments diamantés chirurgicaux en deux types de granulométrie élargissent le domaine d'application des instruments ChirDia connus.

La forme étroite de la partie travaillante permet avant tout une élimination sûre des petits restes de racines logés en profondeur dans l'alvéole.

Le col long et mince facilite la visibilité en profondeur de l'alvéole. La possibilité de choix entre la granulométrie moyenne et la granulométrie grosse permet une utilisation ciblée en fonction du besoin.

Le gros grain à coupe facilitée simplifie la résection apicale rapide et avec soin pour le patient. Une irrigation externe supplémentaire ainsi que des espaces de tension définis du revêtement diamanté UniMatrix® assurent une préparation soigneuse de la substance dentaire.

P10

CDS2 (415)



Chirurgisches, diamantiertes Instrument
 Diamond coated surgical instrument
 Instrument diamanté chirurgical



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014
Länge-Length in mm - longueur	6,0

Shank   
 ■ FGXXL 806 317 415 524... **CDS2 - ... M-FGXXL 014**
 ⚙️ opt. 80.000 rpm, max. 100.000 rpm

CDS2 (199)



Chirurgisches, diamantiertes Instrument
 Diamond coated surgical instrument
 Instrument diamanté chirurgical



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016
Länge-Length in mm - longueur	10,0

Shank   
 ■ FGXXL 806 317 199 534... **CDS2 - ... C-FGXXL 016**
 ⚙️ opt. 80.000 rpm, max. 100.000 rpm



Bone Cutter

Chirurgische Instrumente aus Hartmetall.

Die A-Verzahnung weist eine hohe Lauf-ruhe bei gleichzeitiger exzellenter Schnittleistung auf, und ist so zum Instrument der Wahl bei chirurgischen Eingriffen geworden. Die neuen Hartmetallinstrumente von NTI-Kahla GmbH wurden vor allem für die Trennung von Zähnen, Wurzeln und für die Wurzelspitzenresektion optimiert.

Die Knochendeckelpräparation sowie die Gewinnung von Knochensubstanz für die Augmentation sind weitere Anwendungsmöglichkeiten.

Die glatte Oberfläche der Verzahnung vereinfacht die Reinigung und Wiederverwendung der Instrumente. Die verbesserte Schneidengeometrie bietet eine hohe Stabilität und damit auch eine ausgezeichnete wirtschaftliche Lebensdauer.

Der lange FGXXL Schaft mit dem besonders langen, schlanken Hals garantiert den sicheren Einblick bei der Wurzelspitzenresektion.

Tungsten carbide bone cutter.

Tungsten carbide surgical instruments

The A-blade has a high degree of smooth running with an excellent cutting capacity and has therefore become the instrument of choice with surgical procedures. The new tungsten carbide instruments from NTI-Kahla GmbH have been optimised mainly for the separation of teeth, roots and for apicectomy.

Bone lid preparation and harvesting of bone structure for augmentation are further possible uses.

The smooth surface of the blades facilitates cleaning and reuse of the instruments. The improved blade geometry provides a high degree of stability and consequently an excellent, economical service life.

The long FGXXL shank with the particularly long, slim neck guarantees a reliable view during the apicectomy.



Fraise à os en carbure de tungstène.

Instruments chirurgicaux en carbure de tungstène.

La denture de type A présente un fonctionnement silencieux, avec à la fois une performance de coupe excellente, et est donc devenue l'instrument de choix des interventions chirurgicales. Les nouveaux instruments en carbure de tungstène de NTI-Kahla GmbH ont été optimisés avant tout pour la séparation des dents, des racines et pour la résection apicale.

La préparation de couvercles osseux ainsi que un prélèvement osseux pour l'augmentation osseuse sont d'autres possibilités d'utilisation.

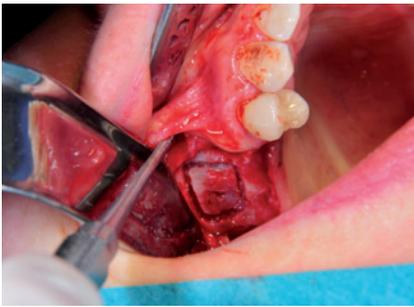
La surface lisse de la denture facilite le nettoyage et la réutilisation des instruments. La géométrie de coupe améliorée offre une stabilité élevée, et ainsi également une durée de vie exceptionnelle et économique.

La tige longue FGXXL avec le col particulièrement long et mince garantit une visibilité sûre lors de la résection apicale.

H254A (415)
Knochenfräser
Bone Cutter
Fraise à os

Größe/Size/taile ø 1/10 mm	012
Länge-Length in mm - longueur	6,0

Shank	ISO	REF	3
■ FGXL	500 316 415 298...	H254A - ... -FGXL	012
■ FGXXL	500 317 415 298...	H254A - ... -FGXXL	012
○ opt. 80.000 rpm			
■ HP	500 104 415 298...	H254A - ... -HP	012
■ RAL	500 205 415 298...	H254A - ... -RAL	012
■ RAXL	500 206 415 298...	H254A - ... -RAXL	012
○ opt. 40.000 rpm			



C801 Diamantkugel Chirurgie

Diamantkugeln für die Chirurgie.

Diamantkugeln sind seit Jahren erfolgreich in der Chirurgie im Einsatz.

Die mittlere Körnung ermöglicht den Einsatz sowohl in der gingivalen Gestaltung für die Auflagen von Pontics als auch eine sichere Schnittleistung für die Fenstertechnik.

Die Instrumente sind sowohl mit Winkelstückschaft als auch mit Handstückschaft erhältlich. So wird gezieltes Arbeiten unterstützt.

Die hohe Qualität der Diamantkugeln ermöglicht die sichere Aufbereitung und erlaubt den wiederholten Einsatz. Das sorgt für wirtschaftliches Arbeiten.

Round diamond burs for surgery.

Round diamond burs have been used successfully in surgery for many years.

The medium grit size provides the option of use both in gingival contouring, the support area of pontics as well as reliable cutting performance for the window technique.

The instruments are available with both a contra-angle shank and also a hand-piece shank. This aids precision working.

The high quality of the round diamond burs enables reliable preparation and allows repeated use. This ensures cost-effective working.



Fraises boules diamantées pour la chirurgie.

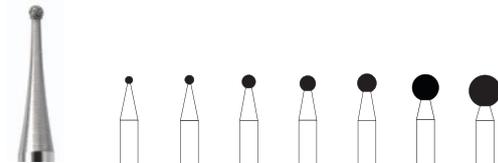
Les fraises boules diamantées ont été introduites avec succès depuis des années en chirurgie.

La granulométrie moyenne des grains offre une application aussi bien pour un aménagement de la gencive pour les pontiques de bridge que pour la réalisation d'une fenêtre osseuse avec une performance de coupe sûre.

Les instruments sont disponibles aussi bien pour contre-angle que pour pièce à main. Ainsi, nous soutenons un travail ciblé.

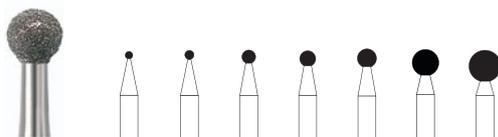
La qualité élevée des fraises boules diamantées permet un traitement sûr et une réutilisation. Ceci permet un travail rentable.

801 (001)
Rund
Round
Rond

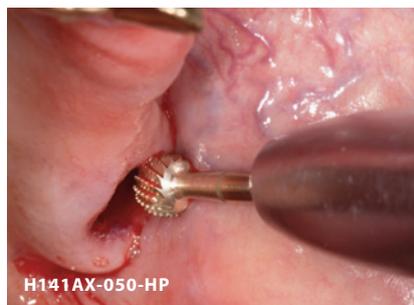
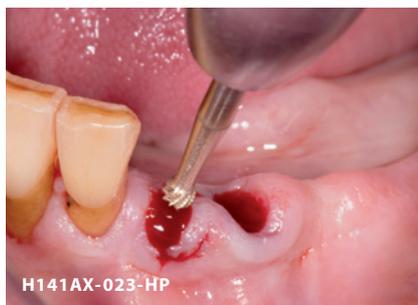


Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	018	023	025	035	042	
Länge-Length in mm - longueur								
Shank ISO REF 5								
RA 806 204 001 524...	801 - ... M - RA	010	012	018	023	025	035	042
opt. 8.000 rpm								

C801 (001)
Rund
Round
Rond



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	010	012	018	023	025	035	042	
Länge-Length in mm - longueur								
Shank ISO REF 3 1								
HP 806 104 001 524...	C801 - ... M - HP	010	012	018	023	025	035	042
opt. 8.000 rpm								



Allport H141AX

Allportbohrer H141AX aus Hartmetall.

Chirurgische Arbeiten werden in fast jeder Zahnarztpraxis durchgeführt. Die Allport-Bohrer sind dabei vielseitig anwendbare Instrumente.

Um die Schneidleistung zu verbessern, entwickelte NTI eine neue Schneidengeometrie, die trotz einer hohen Abtragsleistung besonders ruhig läuft.

Das hochwertige Wolframcarbid-Sinterhartmetall weist eine hohe Dichte und Härte auf. Das sichert die mehrfache Anwendung. Die Abtragsleistung reduziert den Arbeitsaufwand.

Anwendung: zur Entfernung von Wurzelresten, zur Glättung von Knochenkanten und zur Entfernung von Granulationsgewebe.

Tungsten carbide Allport bur H141AX.

Surgical procedures are performed in virtually every dental practice. The Allport burs are versatile instruments in this area.

To improve the cutting performance NTI developed a new blade geometry, which runs particularly quietly despite a high cutting performance.

The high-grade tungsten carbide sinter metal has a high density and hardness. This ensures multiple use. The cutting capacity reduces the working time.

Application: for removal of root remnants, smoothing of bone edges and removal of granulation tissue.

Fraise à os polyvalentes H141AX en carbure de tungstène.

Des traitements chirurgicaux sont réalisés dans presque chaque cabinet dentaire. Les fraises à os polyvalentes sont des instruments à applications multiples.

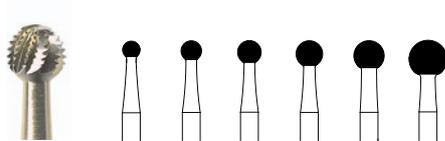
Afin d'améliorer la performance de coupe, NTI a développé une nouvelle géométrie de coupe, qui en dépit d'une performance d'enlèvement de matériau élevée, fonctionne en silence, sans vibration.

Le carbure de tungstène fritté-carbure wolfram de qualité présente une épaisseur et une dureté élevées. Ceci permet une utilisation à plusieurs reprises. La performance d'enlèvement de matériau réduit le temps de travail.

Application: élimination restes de racines, pour le lissage des bords de l'os et pour l'élimination du tissu de granulation.

H141AX (001) ALLPORT

Knochenfräser
Bone Cutter
Fraise à os



Größe/Size/taile ø 1/10 mm	023	027	031	035	040	050
Länge-Length in mm - longueur						

Shank	ISO	REF	3						
HP	506 104 001 298...	H141AX - ... -HP	023	027	031	035	040	050	
RAL	506 205 001 298...	H141AX - ... -RAL	023						
RAXL	506 206 001 298...	H141AX - ... -RAXL	023						

opt. 6.000 rpm

Trepanbohrer

Trepanbohrer

Für die perfekte Knochengewinnung und eine sichere Explantation sind Trepanbohrer das Instrument der Wahl. Die Auswahl an unterschiedlichen Durchmessern und Längen bei diesen Instrumenten ermöglichen den sicheren und situationsgerechten Einsatz. Die Verzahnung ist sehr aggressiv und erlaubt einen sauberen Schnitt der Knochensubstanz.

Die Instrumente aus rostfreiem Stahl weisen eine besonders schnittfreundige Schneidengeometrie auf. Dies erspart Zeit und ist angenehmer für die Patienten.

Trepan bur

Trepan burs are the instruments of choice for perfect bone harvesting and safe explantation. The choice of different diameters and lengths with these instruments enable reliable use according to the situation. The blades are very aggressive and enable a clean cut of the bone structure.

The stainless steel has very efficiently cutting blade geometry. This saves time and is more pleasant for the patient.

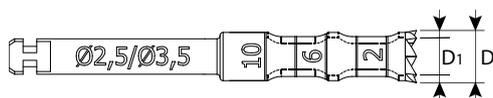
Forets de trépanation

Pour un prélèvement osseux parfaite et une explantation sûre, les forets de trépanation sont les instruments de choix. Le choix entre des diamètres et longueurs différents parmi ces instruments permet une utilisation sûre et adaptée à la situation. La denture est très agressive et permet une coupe nette de la substance osseuse.

L'instrument en acier inoxydable présente une géométrie de coupe particulièrement efficace. Ceci économise du temps de travail et est plus agréable pour les patients.



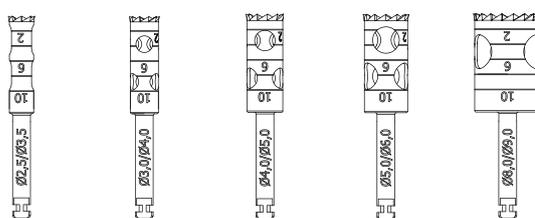
Trepanbohrer



RF229 (486)



Trepanbohrer, rostfreier Stahl
 Trepan bur, stainless steel
 Forets de trépanation, en acier inoxydable



Größe/Size/taille L mm	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
D1 ø 1/10 mm	25	30	40	50	70
D ø 1/10 mm →⇐	35	40	50	60	80

Shank   

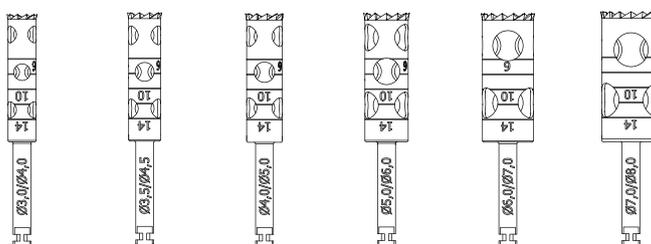
RAL 330 205 486 001...	RF229 - ... -RAL	035	040	050	060	080
------------------------	-------------------------	------------	------------	------------	------------	------------

↻ opt. 1.000 rpm / 050 - 080 ↻ opt. 500 rpm

RF229L (555)



Trepanbohrer lang, rostfreier Stahl
 Trepan bur long, stainless steel
 Forets de trépanation, en acier inoxydable



Größe/Size/taille L mm	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0	14,0
D1 ø 1/10 mm	30	35	40	50	60	70
D ø 1/10 mm →⇐	40	45	50	60	70	80

Shank   

RAL 330 205 555 001...	RF229L - ... -RAL	040	045	050	060	070	080
------------------------	--------------------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

↻ opt. 1.000 rpm / 050 - 080 ↻ opt. 500 rpm

Dreikantinstrument

Triangular instrument

Instrument triangulaire

Dreikant-Körnerbohrer

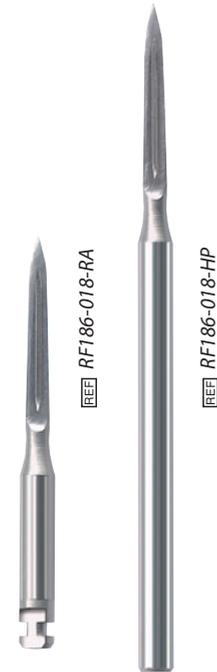
Im implantologischen Bereich sind Dreikantinstrumente seit Jahren unterstützend im Einsatz. Sie erlauben beim zahnlosen und teilbezahnten Kiefer eine sichere Festlegung der Achsen und Einschraubrichtung der Implantate.

Die Instrumente werden aus rostfreiem Stahl gefertigt. Dadurch können die Kanten besonders schnittfreudig gestaltet werden, was die Arbeitsleistung im Knochen erhöht. Die langen Schäfte verbessern die Sicht im Mund.

Triangular centring drill

Triangular instruments have been used in the implantology sector to support preparation. They enable reliable determination of the axes and path of insertion of the implants with edentulous and partially edentulous jaws.

The instruments are manufactured from stainless steel. This allows the edges to be designed with a particularly high cutting efficiency, which enhances the cutting performance in the bone. The long shank improves the view in the mouth.



Foret triangulaire

Dans le domaine implantaire, les instruments triangulaires ont une utilisation soutenue depuis des années. Ils permettent en présence d'une mâchoire édentée ou partiellement édentée, une détermination sûre des axes et un visage des implants.

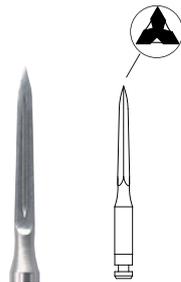
Les instruments sont fabriqués en acier inoxydable. Ainsi, les angles sont particulièrement conçus pour la coupe, ce qui augmente la performance de coupe dans l'os. Les longues tiges améliorent la visibilité en bouche.

P16

RF186 (684)



Vorkörner
 Centring drill (incisal bur)
 Foret incisal



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	018
Länge-Length in mm - longueur	13,2

Shank	ISO	REF	ISO 3
HP	330 104 684 377 ...	RF186 - ... -HP	018
RA	330 204 684 377 ...	RF186 - ... -RA	018

⌀ opt. 18.000 rpm

Pilotbohrer

Pilot bur

Foret pilote

Pilotbohrer

Für die erfolgreiche Implantologie sind Pilotbohrer unentbehrlich geworden. Die Anforderungen an diese Instrumente sind eine hohe Schnittleistung, sichere, schnelle Reinigung und eine hohe Stabilität für den wiederholten wirtschaftlichen Einsatz. Rostfreier Stahl der höchsten Qualitätsstufe kann besonders scharf geschliffen werden. Zusätzliche Härtingsmaßnahmen des Stahls sorgen für eine wirtschaftliche Standzeit.

Die elektrische Politur sorgt für glatte Oberflächen, an denen nichts anhaftet. Die Instrumente lassen sich sicher ohne großen Aufwand reinigen und aufbereitung.

Pilot bur

Pilot burs have become indispensable for ensuring successful implantology. The requirements of these instruments are a high cutting capacity, reliable, quick cleaning and a high stability for cost-effective reuse. The highest quality stainless steel cuts very sharply. Additional hardening procedures of the steel ensure an economical service life.

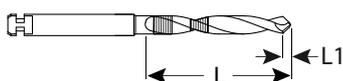
The electrical polish ensures smooth surfaces, on which nothing sticks. The instruments can be easily cleaned and simplify preparation.

Foret pilote

Pour réussir en implantologie, les forets pilote sont devenus indispensables. Les exigences pour ces instruments sont une performance de coupe élevée, un nettoyage rapide et une stabilité élevée pour une réutilisation économique. Un acier inoxydable d'un niveau de qualité très élevé peut devenir particulièrement tranchant.

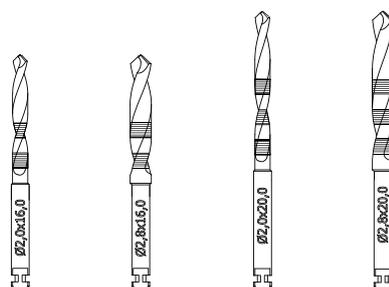
Des mesures supplémentaires de durcir l'acier permettent une durée de vie économique.

L'électro-polissage permet des surfaces lisses, auxquelles rien n'adhère. Les instruments se nettoient avec sûreté sans beaucoup de temps, et facilitent la préparation.



RF210 (428)

Pilotbohrer für die Implantologie, rostfreier Stahl
 Pilot burs for implantology, stainless steel
 Foret pilote pour l'implantologie, en acier inoxydable

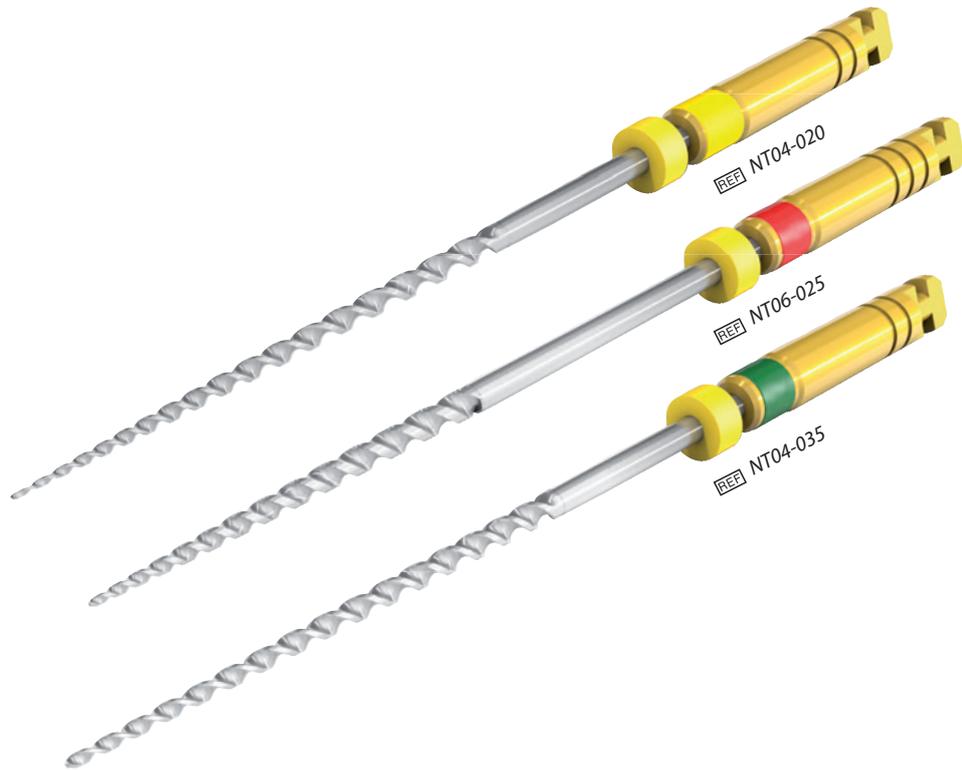


Größe/Size/taille	Ø 1/10 mm	020	028	020	028
L = mm		16,0	16,0	20,0	20,0
L1 = mm		0,8	1,2	0,8	1,2

Shank

RA	330 204 428 364...	RF210	- ... - RA	020	028
RAL	330 205 428 364...	RF210L	- ... - RAL	020	028

opt. 1.000 rpm



NTi Endo Clean

Nickel-Titanfeilen

Die Entwicklung der Endodontie der letzten Jahre führte zu erweiterten Anforderungen an die Behandlung. Die Vielzahl von Instrumenten und Anwendungsmöglichkeiten erschweren es, die Übersicht zu behalten.

Das neue Programm der NTI-Kahla GmbH wurde in Zusammenarbeit mit Ormed an der Universität Witten/Herdecke erstellt. Professor Dr. Dr. Rudolf Beer, Professor Dr. Dr. h.c. Peter Gängler sowie Dr. Thomas Lang haben die Entwicklung der Instrumente unterstützt, die eine einfache und sichere Anwendung garantieren.

Bebilderte Anwendungsbroschüren und begleitende Kurse durch die bekannten Endodontologen vermitteln die notwendigen Kenntnisse, so dass jede Zahnärztin und jeder Zahnarzt auch ohne endodontische Zusatzausbildung einen optimalen Behandlungserfolg erzielt.

Nur neun Instrumente sind notwendig, um eine Vielzahl von endodontischen Aufgaben zu lösen. Das reduziert die Lagerhaltung.

Nickel-titanium files

The development of endodontics in recent years has led to extended requirements in treatment. The large number of instruments and application possibilities make it difficult to maintain a clear overview.

The new range of NTI-Kahla GmbH was created in collaboration with Ormed at the University of Witten/Herdecke, Germany. Professor Dr. Dr. Rudolf Beer, Professor Dr. Dr. h.c. Peter Gängler and Dr. Thomas Lang have supported the development of the instruments, which guarantee easy, reliable application.

Illustrated application leaflets and accompanying courses by well-known endodontists impart the required knowledge, so that every dentist can achieve an optimum treatment success, even without additional endodontic training.

Only nine instruments are required to perform a large number of endodontic tasks successfully. This reduces the amount of storage.

Limes en nickel titane

Le développement de l'endodontie ces dernières années a conduit à une augmentation des exigences de traitement. Vu la variété des instruments et des possibilités de traitement, il devient difficile de garder une vue d'ensemble.

Le nouveau programme de NTI-Kahla GmbH a été créé en coopération avec Ormed à l'Université de Witten/Herdecke. Le Professeur Dr. Dr. Rudolf Beer, le Professeur Dr. Dr. h.c. Peter Gängler ainsi que le Dr. Thomas Lang ont soutenu le développement d'instruments qui garantissent une utilisation sûre et simple.

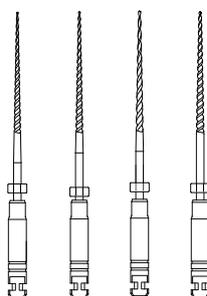
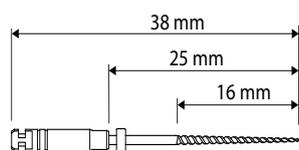
Des brochures d'utilisation illustrées accompagnées de cours donnés par les endodontistes connus transmettent les connaissances nécessaires, de telle sorte que chaque chirurgien-dentiste obtient un traitement endodontique optimal réussi, sans formation endodontique supplémentaire.

Seuls neuf instruments sont nécessaires, afin de résoudre une multiplicité de tâches endodontiques. Ceci diminue le stockage d'instruments.

NTi Endo Clean



NT04-...
Endo-Feilen
Endo files
Limes Endo



Größe / Size / taille \varnothing 1/100 mm

020 **025** **030** **035**

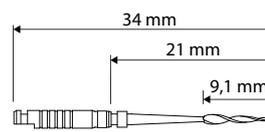
Shank

RA 490 204 916 254... **NT04- ...** **020** **025** **030** **035**

\curvearrowright max. 300 rpm



ST10-...
Reamer



Schaftcodierung Ringe / Shank mark rings \varnothing 1/100 mm

5

Codage sur la tige / anneaux

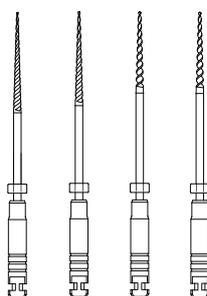
Shank

RA 330 204 893 219 035 **ST10-...** **035**

\curvearrowright max. 300 rpm



NT06-...
Endo-Feilen
Endo files
Limes Endo



Größe / Size / taille \varnothing 1/100 mm

020 **025** **030** **035**

Shank

RA 490 204 916 256... **NT06- ...** **020** **025** **030** **035**

\curvearrowright max. 300 rpm



Verwenden Sie einen Drehmoment regulierenden Motor

Drehmoment für NT04 = 1,5 - 1,8 Ncm

NT06 = 2,4 - 2,9 Ncm

nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten.

Use a torque-controlled motor

Torque for NT04 = 1.5 - 1.8 Ncm

NT06 = 2.4 - 2.9 Ncm

Apply only light pressure during preparation.

Utilisez un moteur avec régulation du couple

Couple pour NT04 = 1,5 - 1,8 Ncm

NT06 = 2,4 - 2,9 Ncm

Travailler uniquement avec une pression modérée.

FiberMaster TopHead



REF FP7070



REF FP7071



REF FP7080



REF FP7081



REF FP7090

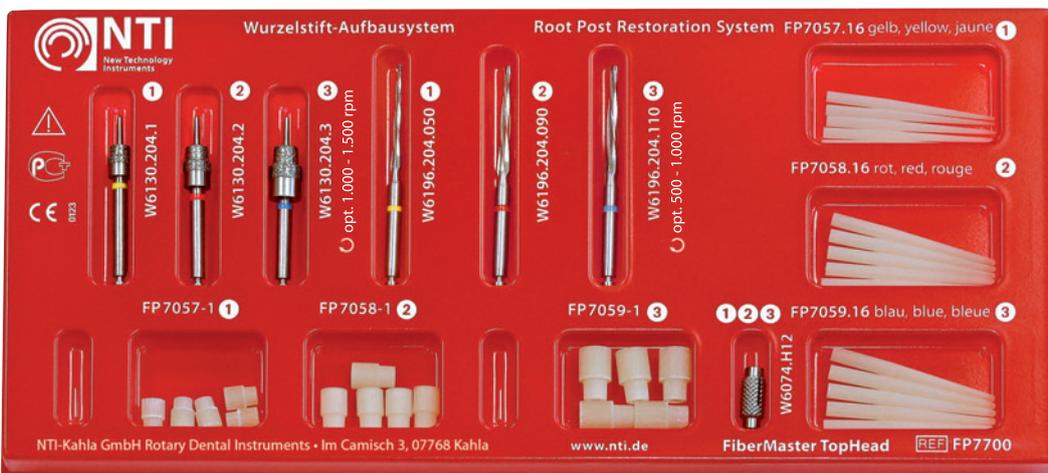


REF FP7091

P20

Nachfüllpackung: 5 Köpfe, 5 Stifte
Refill Pack: 5 Heads, 5 Posts
Recharge: 5 Têtes, 5 Tenons

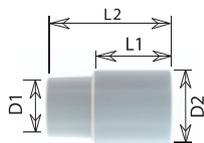
Sortiment: 1 Universal-Tiefenlehre, 1 Kopfschleifer, 1 Vorbohrer, 5 Köpfe, 5 Stifte
Assortment: 1 Universal depth gauge, 1 Head Grinder, 1 Drill, 5 Heads, 5 Posts
Assortiment: 1 Jauge de profondeur, 1 Abrasifs à tête, 1 Foret, 5 Têtes, 5 Tenons



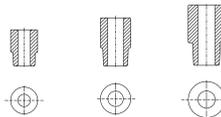
REF FP7700

Großes Sortiment • Economy Assortment • Grand Assortiment

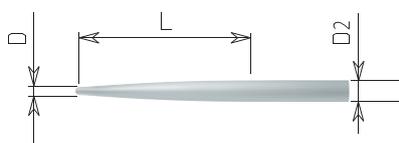
je 5 Stifte und Köpfe
5 of each Posts and Heads
par 5 Tenons e Têtes



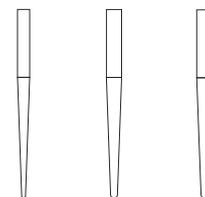
Köpfe • Heads • Têtes



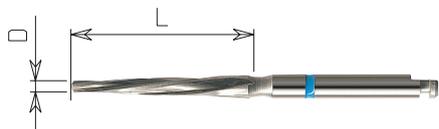
Größe • Size • Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • Taille	D1 mm	2.8	3.2	3.4
Länge • Length • longueur	L1 mm	3.0	4.0	5.0
Durchmesser • Diameter • Taille	D2 mm	3.55	4.0	4.8
Länge • Length • longueur	L2 mm	4.8	6.4	8.0
REF Sortimente • Assortment • Assortiment		FP7071	FP7081	FP7091
1 Universal-Tiefenlehre, 1 Kopfschleifer, 1 Vorbohrer, 5 Köpfe, 5 Stifte • 1 Universal depth gauge, 1 Head grinder, 1 Drill, 5 Heads, 5 FiberPosts • 1 Jauge de profondeur, 1 Abrasifs à tête, 1 Foret, 5 Têtes, 5 Tenons				
REF Nachfüllpackung • Refill • Recharge		FP7070	FP7080	FP7090
5 Köpfe, 5 Stifte • 5 Heads, 5 FiberPosts • 5 Têtes, 5 Tenons				
REF Großes Sortiment • Economy Assortment • Grand Assortiment		FP7700		



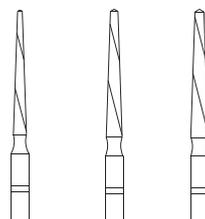
Glasfaserstifte • FiberPosts • Tenons en fibres de verre



Größe • Size • Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • Taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16	16	16
Stiftschaft ø • Post Shank dia. • ø di tenon	D2 mm	1.6	1.99	2.23
10 REF Refill	FP7057. ...	16		
10 REF Refill	FP7058. ...	16		
10 REF Refill	FP7059. ...	16		

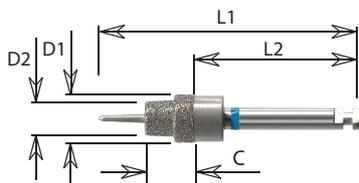


Vorbohrer • Drill • Foret



Farbkodierung*Größe • Colour Code*Size • Codage par couleur*Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • taille	D mm	0.5	0.9	1.1
Länge • Length • longueur	L mm	16.5	17.0	17.0
3 REF	W6196.204. ...	050	090	110

opt. 500 - 1.000 rpm



Kopfschleifer • Head grinders • Abrasifs à têtes

Größe • Size • Taille		1	2	3
Durchmesser • Diameter • Taille	D1 mm	3.75	4.2	5.0
Länge • Length • longueur	L1 mm	27	27	27
Durchmesser • Diameter • Taille	D2 mm	3.0	3.4	3.6
Länge • Length • longueur	L2 mm	19	18	17
Diamantbeschichtung • Diamond coating • Revêtement en diamant	C mm	3.1	4.1	5.1
3 REF	W6130.204. .	1	2	3

opt. 1.000 - 1.500 rpm



Universal - Tiefenlehre
Universal depth gauge
Jauge de profondeur universelle

Stiftschaftlänge Length of Post Shank Longueur du tenon	11-16 mm
---	----------

1 **REF** **W6074.H12**

Innovations

für das Dentallabor

for the Dental Laboratory • pour Laboratoire



Der Katalog ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne schriftliche Genehmigung der Geschäftsführung der Fa. NTI-Kahla GmbH unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Notwendige Produkt- und Farbänderungen sowie Druckfehler sind vorbehalten.

All rights reserved. No part of this catalogue may be reproduced in any form without written permission from the Management of NTI-Kahla GmbH. Reprint, translation, storing and data processing are not permitted without prior approval.

Products and colours may be subject to alterations. Printing errors excepted.

Le catalogue est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Toute utilisation hors des étroites limites de la loi sur les droits d'auteur est interdite sauf autorisation expresse de la direction de la société NTI-Kahla GmbH et passible de poursuites judiciaires. Ceci s'applique en particulier aux reproductions, traductions, archivage sur microfilms ainsi qu'au stockage et traitement dans des systèmes électroniques.

Sous réserve de modification nécessaire du produit et des couleurs ainsi que d'erreurs d'impression.

© NTI-Kahla GmbH Rotary Dental Instruments • Printed in Germany



- L4 **NP - Fräser**
Fräser für Nichtedelmetall für besonders gleichmäßige Oberflächen
NP Cutters (non-precious metal cutters)
Cutters for particularly uniform surfaces on non-precious metals
Fraises NP (fraises pour métal non précieux)
Fraises pour les surfaces particulièrement uniformes



- L5 **Kunststoff Fräser**
Acrylic cutter
Fraises pour résine



- L6 **Hartmetallfräser zur Bearbeitung von Gipsmodellen**
Tungsten carbide cutters for trimming plaster models
Fraise en carbure de tungstène pour le traitement de modèles en plâtre



- L7 **Hartmetallfräser zur Bearbeitung von thermoplastischen PMMA Materialien**
Tungsten carbide cutters for trimming thermoplastic PMMA materials
Fraise en carbure de tungstène pour le traitement des matériaux thermoplastiques en polyméthacrylate de méthyle



- L8 **AllCeramic *Plus***



- L9 **Z-Cut Diamantinstrumente**
Z-Cut Diamond Instruments
Instruments diamantés Z-Cut



- L10, L11 **Trennscheiben**
Cut-off wheels
Disques à séparer



- L12 **SoftPol**
Bürsten
Brushes
Brossettes



- L13 **CeraSuperGlaze**
Polierer
Polishers
Polissoirs



- L14 **Diamantierte Polierpaste**
Diamond impregnated polishing paste
Pâtes à polir diamantées



- L15 **FiPol**
Filzpolierkörper
Felt polishers
Polissoir de feutre



NP Hartmetallfräser

NE - Fräser

Fräser für Nichtedelmetall für besonders gleichmäßige Oberflächen.

Die seit IDS 2013 erfolgreich eingeführte NP Verzahnung wird um eine wichtige Form ergänzt.

Der kleine Football erweitert die Bearbeitungsmöglichkeiten für Nichtedelmetall-Brücken insbesondere im okklusalen Bereich.

Die zierliche Form ist ideal, um Höcker und Fissuren nachzuarbeiten.

*NP-cutters (non-precious metal cutters)
Cutters for particularly uniform surfaces on non-precious metals.*

The NP blades, which have been successfully introduced since IDS 2013, have been supplemented by an important shape.

The small Football extends the processing possibilities for non-precious metal bridges, particularly in the occlusal region.

The slender shape is ideal for reworking cusps and fissure.

*Fraises MNP (fraises pour métal non précieux)
Fraises pour métaux non précieux pour les surfaces particulièrement uniformes.*

Depuis l'IDS 2013, la denture NP a été introduite avec succès et a été complétée avec une forme importante.

La petite balle de football élargit les possibilités de traitement pour les bridges en métaux non précieux, particulièrement dans la zone occlusale.

La forme petite est idéale pour retravailler les cuspidés et les sillons.



NP Verzahnung extrafein
NP Toothing extrafine
NP Denture extra fine



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	040	023	023	023	040	060
Länge - Length in mm - longueur	3,1	14,1	8,0	8,0	8,0	11,5	14,2
Shank	ISO						
HP	500 104 ...	277 180 ...	200 180 ...	141 180 ...	198 180 ...	289 180 ...	274 180 ...
REF	HF ...	073NP-014	079NP-040	129NP-023	138NP-023	139NP-023	251NP-040
							L251NP-060

↻ opt. 20.000 rpm / -014 ↻ opt. 16.000 rpm



AE Hartmetallfräser

Kunststoff Fräser

Spezialverzahnung für die schonende und glättende Bearbeitung von Prothesenkunststoffen.

Die neu entwickelte Verzahnung sorgt für einen schnellen wirtschaftlichen Abtrag von Material.

Die Verzahnungsgestaltung reduziert die bei der Kunststoffbearbeitung üblichen weißen Überschüsse.

Die Schneidengeometrie glättet dabei die Oberfläche und vereinfacht die anschließende Politur.

Acrylic cutter

Special blades for gentle, smooth processing of denture acrylics.

The newly developed blades ensure quick, economical reduction of material.

The blade design reduces the white excess that usually occurs when trimming acrylic.

The blade geometry thereby smoothes the surface and simplifies the subsequent polishing.

Fraises pour résine

Denture spéciale pour le traitement doux et lisse des prothèses en résine.

La denture nouvellement développée permet un enlèvement rapide et rentable du matériau. La forme de la denture réduit la formation d'excédents habituellement blancs liée au traitement de la résine.

La géométrie de coupe lisse les surfaces et facilite le polissage final.



AE Acrylic Kreuzverzahnung feingrob
 AE Acrylic cross-cut, fine-coarse
 AE Denture croisée fine grosse pour acrylique



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	060	040	060	
Länge - Length in mm - longueur	11,0	13,5	13,9	
Shank	ISO 500 104 ...	237 224 ...	201 224 ...	274 224 ...
REF HF ...	077AE-060	079AE-040	251AE-060	

⌚ opt. 15.000 rpm



SXCN Hartmetallfräser

SXCN Hartmetallfräser

Hartmetallfräser zur Bearbeitung von Gipsmodellen.

Die neu entwickelte Verzahnung gewährleistet eine ökonomische Gipsbearbeitung.

Der Fasenschliff garantiert eine besondere Laufruhe und der Fräser hakht nicht.

Große Spanräume stellen einen bestmöglichen Spantransport sicher, ein Zusetzen des Fräsers wird verhindert.

Die Linkslaufverzahnung sorgt für eine sichere Bearbeitung, da sich der Schaft bei hohem Materialabtrag nicht aus der Spannzange zieht.

Nur mit leichtem Anpressdruck arbeiten!

SXCN Tungsten carbide cutters

Tungsten carbide cutters for trimming plaster models.

The newly developed blades trim plaster economically.

The bevel guarantees particularly smooth running and prevents the cutter seizing.

The large chip escape channels guarantee optimum chip transport and prevent the cutter from clogging.

The anticlockwise blade configuration assures reliable trimming, as the cutter shank does not pull out of the chuck, even with high material removal.

Only apply light pressure during trimming!

Fraise en carbure de tungstène SXCN

Fraise en carbure de tungstène pour le traitement de modèles en plâtre.

Nouvelle denture développée pour un traitement économique du plâtre.

Le biseau garantit un fonctionnement particulièrement silencieux sans vibration, et la fraise n'accroche pas.

De grandes cannelures assurent la meilleure évacuation possible des copeaux, et évitent ainsi un colmatage de la fraise.

La denture en rotation anti-horaire permet un traitement sûr, de telle sorte que la tige ne sorte pas du mandrin lors d'un grand enlèvement de matériau.

Travailler seulement avec une légère pression d'application !



Sicherheitsverzahnung

Safety Cut

Denture de sécurité



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	060	060	070
Länge - Length in mm - longueur	13,0	14,0	14,0
Shank	ISO	1	
HP	500 104 ...	142 225 ...	274 225 ...
	REF HF ...	072SXCN-060	251SXCN-060
			351SXCN-070

↻ opt. 15.000 rpm



QCE Hartmetallfräser

QCE Hartmetallfräser

Hartmetallfräser zur Bearbeitung von thermoplastischen PMMA Materialien.

Diese Fräser wurden besonders für die Ausarbeitung und Nachbearbeitung von PMMA Restaurationen entwickelt.

Die neue Verzahnung erlaubt einen schnellen Materialabtrag mit scharfem Schnitt ohne Materialerhitzung.

Es entsteht eine glatte Materialoberfläche, sodass diese anschließend leicht poliert werden kann.

Die Instrumente können zum Trennen der Haltestege, zum Verschleifen der Ansatzstellen der Haltestege, sowie zur Korrektur von Unebenheiten in der Formgebung angewendet werden.

Nur mit leichtem Anpreßdruck arbeiten!

PMMA=Polymethylmethacrylat

QCE Tungsten carbide cutters

Tungsten carbide cutters for trimming thermoplastic PMMA materials.

These cutters were developed specifically for trimming and adjusting PMMA restorations.

The new-type blades cut sharply to reduce material rapidly yet without heating the material.

This creates smooth surfaces on the material which are then easily polished.

For separating retention bars, reducing their stubs and adjusting uneven areas in the shape.

Only apply light pressure during trimming!

PMMA = Polymethyl methacrylate

Fraise en carbure de tungstène QCE

Fraise en carbure de tungstène pour le traitement des matériaux thermoplastiques en polyméthacrylate de méthyle.

Cette fraise a été particulièrement développée pour la préparation et le traitement des restaurations en polyméthacrylate de méthyle.

La nouvelle denture permet un enlèvement rapide du matériau avec une coupe tranchante sans échauffement du matériau.

Une surface lisse de matériau est ainsi obtenue, de telle sorte qu'elle peut être polie facilement.

Les instruments peuvent être aussi utilisés pour sectionner des tiges, lisser les attaches des tiges, ainsi que pour corriger des irrégularités lors de la mise en forme.

Travailler seulement avec une légère pression d'application !

PMMA = Polyméthacrylate de méthyle

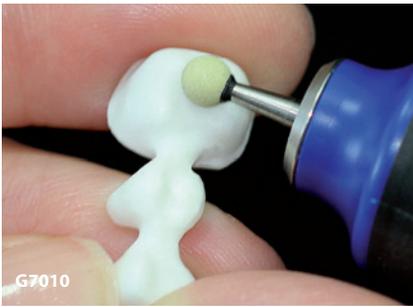


Kreuzverzahnung mit Querhieb
Cross Cut, transverse
Denture croisée avec section transversale



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	014	023	045	023	023	023	023
Länge - Length in mm - longueur	4,0	5,0	12,9	8,0	8,0	8,0	14,0
Shank	ISO						
HP	500 104 ...	277 145 ...	237 145 ...	201 145 ...	141 145 ...	196 145 ...	289 145 ...
REF	HF ...	073QCE-014	077QCE-023	079QCE-045	129QCE-023	138QCE-023	139QCE-023
		261QCE-023					

⌚ opt. 20.000 rpm / HF079QCE-045 ⌚ opt.18.000 rpm



AllCeramic *Plus*

AllCeramic *Plus*

Oxid- und Lithiumdisilikat Keramiken unterliegen ständigen Weiterentwicklungen und Verbesserungen. Um die Arbeit im Labor zu unterstützen, sind die neuen AllCeramic Plus entwickelt worden. Sie können auf allen keramischen Materialien und Hochleistungskeramiken angewendet werden.

Die Bindung nimmt während des Schleifens Wärme auf. So werden Spannungen, Spätsprünge und Risse auch in besonders grazilen Bereichen vermieden. Die Auswahl der Diamantkörnung sorgt für einen exzellenten Abtrag bei gleichzeitiger Schonung der Materialstrukturen. Die stabile Bindung verlängert die Lebensdauer der Instrumente und bietet wirtschaftliches Arbeiten auf Lithiumdisilikat und Zirkondioxid.

Die Formenvielfalt unterstützt das Schleifen für alle Anwendungen. Die feinen Spitzen erlauben eine einfache Gestaltung der Fissuren und Höcker. Die grobe anatomische Formgebung kann mit den größeren Schleifern erfolgen. Die große Linse vereinfacht die materialgerechte, runde Ausgestaltung der interdentalen Bereiche.

AllCeramic *Plus*

Oxide and lithium disilicate ceramics are subject to continuous further development and improvements. The new AllCeramic Plus instruments have been developed to aid the work in the laboratory. They can be used on all porcelain materials and high-performance ceramics.

The binder absorbs heat during grinding. This avoids stresses, delayed crazing and cracks, even in particularly delicate areas. The choice of diamond grit size ensures excellent reduction while at the same time protecting the material structures. The stable binder extends the service life of the instruments and provides cost-effective preparation on lithium disilicate and zircon dioxide.

The variety of shapes aids grinding for all applications. The fine tips enable easy contouring of fissures and cusps. Initial anatomical contouring can be completed using the larger abrasives. The large lens facilitates material-friendly, round shaping of the interdental areas.

AllCeramic *Plus*

Les céramiques en silicate d'oxyde et en silicate de lithium sont l'objet de développements continus et d'améliorations. Afin de soutenir le travail au laboratoire de prothèse, les nouvelles AllCeramic Plus ont été développées. Elles peuvent être utilisées sur tous les matériaux céramique et les céramiques de haute performance.

Le liant prend lors du fraisage sous l'effet de la chaleur. Ainsi, les tensions, les craquelures et les fêlures sont évitées également dans les zones particulièrement minces. La granulométrie choisie des diamants permet un enlèvement de matériau excellent tout en préservant la structure du matériau. Le liant stable prolonge la durée de vie des instruments et offre un travail rentable pour le silicate de lithium et le dioxyde de zirconium.

La variété des formes permet le fraisage dans toutes les utilisations. Les pointes fines permettent la réalisation des sillons et des cuspidés. La forme anatomique grossière peut être obtenue avec des fraises plus grandes.

La grande loupe simplifie la réalisation arrondie et adaptée au matériau des zones interproximales.

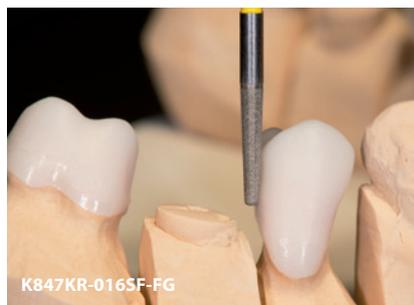
L8

AllCeramic *Plus*



Größe/Size/Taille	ø 1/10 mm						
Kopf/Head Length/Longueur mm							
	040	035	050	040	035	040	
	11,0	7,0	2,0	8,0	11,0	4,0	
Shank	ISO 1						
HP	805 104 ...	173 514 040	248 514 035	010 514 050	198 514 040	248 514 035	001 514 040
	REF	G7002	G7005	G7006	G7007	G7008	G7010

opt. 10.000 rpm



Z-Cut

Z-Cut Neu

Soll ein Implantat vollkeramisch versorgt werden, so sind Abutments aus Titan kontraindiziert. Nur Zirkondioxidabutments unterstützen eine ästhetische Lösung. Dabei ist die werkstoffgerechte Formgebung der Präparation entscheidend für das Gesamtergebnis.

Vollkeramiken benötigen eine runde Gestaltung sowohl des Abutments als auch der fertigen Restauration. Um den technischen Forderungen Rechnung zu tragen, wurden die neuen Formen für die Laborturbine in das Programm der Z-Cut mit aufgenommen.

Die Instrumente in KR - Ausführung gestalten am Abutment perfekte Rundungen für vollkeramische Kronen und Brücken.

Z-Cut New

If an implant is to be fitted with an all-ceramic restoration, titanium abutments are contraindicated. Only zirconia abutments support an aesthetic restoration. Material-friendly contouring of the preparation is thereby decisive for the overall result.

All-ceramics require a round design of both the abutments and also the finished restoration. The new shapes for the laboratory turbine were included in the Z-Cut range to meet the technical requirement.

The KR instruments form perfect round contours for all-ceramic crowns and bridges.



Nouveau : Z-Cut

Si un implant doit être restauré avec du tout-céramique, les piliers en titane sont donc contre-indiqués. Seuls les piliers en dioxyde de zirconium permettent une solution esthétique. La forme de la préparation adaptée au matériau est décisive pour le résultat global.

Les matériaux tout-céramique nécessitent une réalisation arrondie, aussi bien pour le pilier que pour la restauration définitive. Afin de tenir compte des exigences techniques, les nouvelles formes pour la turbine de laboratoire ont été intégrées dans la gamme Z-Cut.

Les instruments avec bout arrondi sont prévus de telle sorte qu'ils permettent de réaliser au niveau des piliers des arrondis parfaits pour des couronnes et bridges tout-céramique.

K847KR (546)

Konus, Kante rund
KR Taper, Modified Shoulder
Cône, bout arrondi



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	016	025
Länge - Length in mm - longueur	8,0	8,0
Shank ISO 5 REF		
FG ■ K806 314 546 514... K847KR- ... F-FG	016	025
FG ■ K806 314 546 504... K847KR- ... SF-FG	016	025

⌚ opt. 200.000 rpm

Trennscheiben

Trenn- und Separierscheiben

Das Trennscheibenprogramm der NTI wird sinnvoll erweitert.

Nichtedelmetall hat trotz des vermehrten Einsatzes von Vollkeramiken seinen Platz behauptet und ist immer noch die meist verwendete Legierung. Um die Bearbeitung zu erleichtern, wurden weitere Scheiben in das Programm aufgenommen.

Die Scheiben SD7011M und SD7012M sind zum Trennen, Konturieren und zur Formgebung geeignet. Sie sind nur 0,25 mm dünn. So können Interdentalbereiche und Klammerbereiche besonders fein ausgestaltet werden.

Die stabilere Scheibe mit einer Stärke von 0,4 mm und einem Durchmesser von 26 mm vereinfacht das Formen von Rundungen bei Brücken aus dem Interdentalbereich heraus.

Eine Besonderheit ist die Trennscheibe SD7010K. Sie ist mit Diamanten durchsetzt. Dadurch wird die sichere sowie wirtschaftliche Bearbeitung und Trennung von allen keramischen Materialien ermöglicht.

Die leichte Flexibilität aller neuen Scheiben vereinfacht die Konturierung und reduziert die Bruchgefahr in jeder Situation.

Cutting and Separating Discs

The NTI separating disc range has been practically extended.

Despite the increased use of all-ceramic, non-precious metal has maintained its position and is still the most used alloy. Other discs were included in the range to make processing easier.

The discs SD7011M and SD7012M are designed for cutting off, contouring and shaping. They are only 0.25 mm thick. This allows interdental and clasp areas to be very finely formed.

The more stable discs with a thickness of 0.4 mm and a diameter of 26 mm makes it easier to form round contours with bridges extending from the interdental region.

A speciality is the SD7010K separating disc. It is impregnated with diamonds. This enables reliable, cost-effective processing and separation of all ceramic materials.

The slight flexibility of all the new wheels simplifies contouring and reduces the risk of fracture in every situation.

Disques à séparer

Le programme de disques à séparer de NTI a été élargi de manière judicieuse.

En dépit de l'utilisation accrue du tout-céramique, le métal non-précieux a sa place, et est toujours encore l'alliage le plus utilisé. Afin de faciliter le traitement, d'autres disques ont été pris en compte dans le programme.

Les disques SD7011M et SD7012M sont des disques pour séparer et pour contourer. Ils sont d'une épaisseur de seulement 0,25 mm. Ainsi, les zones interproximales et les zones de crochet particulièrement, peuvent être finement conçues.

Le disque plus stable, avec une épaisseur de 0,4 mm et un diamètre de 26 mm, simplifie la réalisation de formes arrondies pour les bridges, au niveau de la zone interproximale.

Une particularité : le disque à séparer SD7010K. Il est diamanté. Ainsi, un traitement sûr et économique, ainsi que la séparation de tous les matériaux céramique sont possibles.

La légère flexibilité de tous les nouveaux disques simplifie la réalisation de contour et réduit le risque de fracture dans chaque situation.



Trennscheibe für Keramik
Ceramic separating disc
Disques pour tronçonner le céramique



Größe/Size/Taille ø 1/10 mm	200
Stärke/Thickness/Grosueur L mm	0,20

12/25/100

REF **SD7010K**

opt. 10.000 - 15.000 rpm, max. 50.000 rpm

Trennscheiben für Metall
Metal separating disc
Disques pour tronçonner le métal



Größe/Size/Taille ø 1/10 mm	220	260
Stärke/Thickness/Grosueur L mm	0,25	0,25

12/25/100

REF **SD7011M**

REF **SD7012M**

opt. 15.000, max. 50.000 rpm

Trennscheibe für Titan
Titanium separating disc
Disques pour tronçonner le titane



Größe/Size/Taille ø 1/10 mm	260
Stärke/Thickness/Grosueur L mm	0,40

12/25/100

REF **SD7014T**

opt. 15.000, max. 50.000 rpm



SoftPol

Zahn technische Arbeiten aus tiefgezogenen Folien sind heutzutage in vielen Bereichen Standard geworden. Ob Knirscherschienen, Bleachingschablonen, Sportschutz, Positionierer, Schnarchschutz und viele andere Anwendungsmöglichkeiten benötigen Instrumente für die sichere Bearbeitung der thermoplastischen Materialien.

Die SoftPol, in drei abrasiven Stufen erhältlich, glätten die Oberfläche von allen Folien. Unterschiedliche Drehzahlen fördern die individuelle Feingestaltung von allen Gingiva nahen Bereichen. Dies schon das empfindliche Zahnfleisch.

Die offenporigen Instrumente reduzieren die Gefahr, das Objekt zu überhitzen und damit zu verformen. Nach dem Entfernen der überschüssigen Teile der Folie mit den Stichfräsern entstehen so perfekte zahntechnische Arbeiten.

Dental laboratory appliances made from vacuum-formed foils have now become standard in many areas. Whether bruxism appliances, bleaching trays, sport guards, positioners, anti-snore mouthpiece or many other application options, instruments are required for the reliable processing of the thermoplastic materials.

The SoftPol, which is available in three levels of abrasive, smooth the surface of all foils. Different speeds promote customised fine contouring of all areas close to the gingiva. This protects the sensitive gingiva.

The open-pored instruments reduce the risk of overheating the appliance and thereby distorting it. Perfect laboratory appliances are created after reduction of the excess sections of the foil using vacuum form instruments.

Les travaux prothétiques réalisés au laboratoire de prothèse à partir de plaques thermoformées sont devenus aujourd'hui le standard dans de nombreux domaines. Que ce soit des gouttières occlusales, des gouttières de blanchiment, des gouttières de protection pour le sport, des gouttières de positionnement, des gouttières pour le ronflement, et d'autres possibilités d'utilisation, des instruments sont nécessaires pour un traitement sûr des matériaux thermoplastiques.

Les brossettes SoftPol, disponibles en trois catégories d'abrasivité, lissent les surfaces de toutes les plaques thermoformées lisses. Différentes vitesses de rotation favorisent l'aménagement individualisé des zones proches de la gencive. Ceci protège les gencives sensibles.

Ces brossettes réduisent le risque d'échauffer l'objet et donc sa déformation. Après élimination des excédents de la plaque à thermoformer avec des pointes abrasives, de si parfaits travaux de laboratoire sont obtenus.

L12



SoftPol G (045)



Größe/Size/Taille mm	25,0
----------------------	------

Shank  

HP 030 104 045 000 250  **P4201**

opt. 10.000 rpm



SoftPol M (045)



Größe/Size/Taille mm	25,0
----------------------	------

Shank  

HP 030 104 045 003 250  **P4202**

opt. 10.000 rpm



SoftPol F (045)

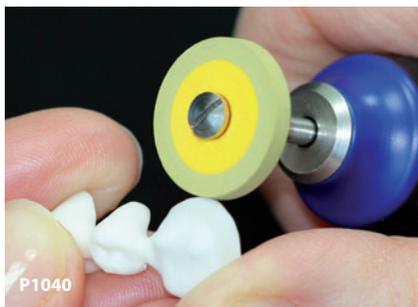


Größe/Size/Taille mm	25,0
----------------------	------

Shank  

HP 030 104 045 001 250  **P4203**

opt. 10.000 rpm



CeraSuperGlaze

Die keramischen Materialien haben sich in den letzten Jahren stetig weiter entwickelt. Zirkondioxid ist heute in unterschiedlichen Farben und in unterschiedlicher Transluzenz erhältlich.

Hybridkeramiken aus Lithiumdisilikat mit Zirkondioxidbestandteilen erzeugen höhere Stabilität und größere Brückenspannweiten.

Die eingeführten Verbesserungen erweitern die Einsatzmöglichkeiten der Materialien.

Das sorgt auf der anderen Seite für Veränderungen bei den physikalischen Charakteristika. Diesem Umstand trägt der neue CeraSuperGlaze Rechnung.

Um die Oberflächenstrukturen aller Keramiken zu verbessern, wurde eine Mischung von Diamantkorn gewählt. Dies erzeugt einen perfekten Hochglanz.

Ceramic materials have continually further developed in the past few years. Zirconia is now available in different shades and different translucency.

Hybrid ceramics made from lithium disilicate with zirconia components produce higher stability and longer bridge spans.

The improvements introduced extend the application possibilities of the materials

On the other hand, this produces changes in the physical characteristics. The new CeraSuperGlaze takes this fact into account.

A mixture of diamond grits were selected to improve the surface structure of all ceramics. This creates a perfect high lustre.

Les matériaux céramique se sont développés de manière constante au cours des dernières années. Le dioxyde de zirconium est aujourd'hui disponible en plusieurs teintes et en plusieurs translucidités.

Les céramiques hybrides en silicate de lithium avec des composants en dioxyde de zirconium permettent une stabilité plus élevée et des bridges de plus grande portée.

Ces améliorations élargissent les possibilités d'utilisation des matériaux.

Ceci permet d'un autre côté des changements au niveau des caractéristiques physiques.

Le nouveau CeraSuperGlaze tient compte de ces conditions.

Afin d'améliorer les structures de surface de toutes les céramiques, un mélange de grains diamantés a été choisi. Ceci produit un brillantage parfait.

CeraSuperGlaze



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	170
Länge-Length in mm - longueur	2,5

Shank ISO 1

HP 804 104 372 514...

REF **P1040**

opt. 7.000 rpm



REF DP0002

Diamantpaste

Anspruchsvolle Polierarbeiten erfordern abgestimmte Poliermittel. Nichtedelmetall ist trotz erfolgreicher Einführung der Vollkeramik bei vielen Patienten als kostengünstige und langlebige Versorgung beliebt.

Kombiarbeiten mit Schubverteilern oder die Doppelkronentechnik bieten prothetisch sinnvolle und ästhetische Lösungen. Zahntechnische Aufgabe ist es, durch hochglanzpolierte Oberflächen Plaqueanlagerungen zu verhindern.

Die neuen Filzpolierer, in Kombination mit der Diamantcreme, vereinfachen die Politur aller Nichtedelmetallteile. Die Creme dringt in den Polierer ein, hält dort sicher und entfernt Kratzer. Garantiert perfekte Oberflächen sind das Ergebnis.

Die Diamantpolierpaste vereinfacht die Politur von keramischen Kauflächen im Labor. In der Praxis reduziert die Paste den Polieraufwand an provisorische Kronen und Brücken.

Inhalt 4g

High-quality polishing work requires coordinated polishing agents. Despite successful introduction of all-ceramics, non-precious metal is popular with many patients as a cost-effective and long-lasting restoration.

Fixed-removable restorations with bracing units or the telescope crown technique offer practical and aesthetic prosthetic solutions. The task of dental technology is to prevent plaque deposits by polishing the surfaces to a high lustre.

The new felt polishers, in combination with the diamond cream, simplify the polishing of all non-precious metal units. The cream penetrates the polisher, remains securely in the polishers and removes scratches. The result is guaranteed perfect surfaces.

The diamond polishing paste simplifies polishing of ceramic occlusal surfaces in the laboratory. In the practice the paste reduces the time required for polishing on temporary crowns and bridges.

Contents 4g

Un polissage exigeant nécessite un moyen de polissage adapté. Le métal non-précieux est, en dépit de l'introduction réussie du tout-céramique auprès de nombreux patients, apprécié en tant que restauration économique et durable.

Les travaux combinés avec des répartiteurs de forces ou des couronnes télescopes offrent des solutions judicieuses et esthétiques. La tâche du prothésiste dentaire est d'empêcher l'accumulation de plaque dentaire grâce au brillantage des surfaces.

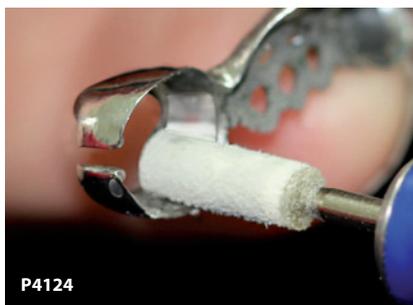
Les nouveaux abrasifs à liant céramique, en association avec la crème à polir diamantée facilitent le polissage de tous les métaux non précieux. La crème est introduite sur le polissoir, tient dessus de manière sûre et enlève les rayures. Le résultat est la garantie de surfaces parfaites.

La pâte à polir diamantée facilite le polissage des surfaces céramique au laboratoire de prothèse. Au cabinet dentaire, la pâte à polir réduit le temps de polissage des couronnes et bridges provisoires.

Contenu 4g



P4123



P4124

FiPol

Polierinstrumente

Filzpolierkörper

Die seit Jahrzehnten bewährte Teleskop- und Konustechnik liefert die ästhetischste Lösung für Kombiarbeiten.

Zur Fertigstellung der Arbeiten ist es erforderlich, die Innenflächen schonend zu polieren. Dabei muss die Friktion erhalten bleiben. Die neuen Filzpolierer sind in Verbindung mit der Diamantpolierpaste dazu in der Lage.

Während der Politur verhärtet sich der Polierfilz und so werden Schädigungen und Passungenauigkeiten in der Metalloberfläche vermieden.

Zahntechnische Arbeiten
Dental-Labor Schwinkowski GmbH, Erfurt.

Polishing instruments

Felt polishers

The telescope technique, which has proven successful for many years, is an aesthetic solution for fixed-removable restorations.

It is necessary to polish the inner surfaces gently for finishing the restorations. The friction must be maintained when polishing. The new felt polishers in combination with the diamond polishing paste are suitable for this purpose.

The polishing felt hardens during polishing and thus prevents damage and inaccuracies in fit in the metal surface.

Dental work
Dental Laboratory Schwinkowski GmbH, Erfurt.



Polissoirs

Polissoir de feutre

Depuis des décennies, la technique éprouvée d'élaboration des télescopes et la galvanoplastie permettent une solution esthétique pour des travaux combinés.

Afin de réaliser ces travaux, il est nécessaire de polir en douceur les surfaces internes. La friction doit être conservée. En combinaison avec une pâte à polir diamantée les nouveaux polissoirs de feutre répondent à cette exigence.

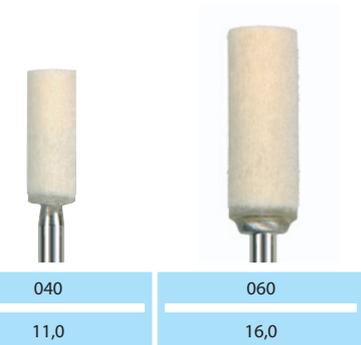
Au cours du polissage, le polissoir de feutre se durcit, et les dommages et les ajustages au niveau des surfaces métalliques sont ainsi évités.

Les soins dentaires
Dental Laboratory Schwinkowski GmbH, Erfurt.



FiPol

Dichte extra hart
Density, extra hard
Épaisseur extra-dure



Größe/Size/taille ø 1/10 mm	040	060
Länge-Length in mm - longueur	11,0	16,0
Shank	P4123	
HP 010 104 112 000 040	P4123	
HP 010 104 115 000 060	P4124	
opt. 10.000 rpm		